

# Notice d'exploitation

**Equipement de Contrôle et de signalisation incendie adressable  
IQ8Control M/μ**

1	Introduction .....	3
2	Présentation de l'IQ8Control .....	4
2.1	Face avant .....	4
2.1.1	Clé - Accès niveau 1 ou 2 .....	5
2.1.2	Touches du tableau .....	6
2.1.3	Voyants du tableau .....	7
2.1.4	Afficheur et touches de fonction .....	9
2.2	Face avant de l'UGA .....	10
2.2.1	Touches de l'UGA .....	10
2.2.2	Voyants de l'UGA .....	10
3	Etats du tableau - Consignes à tenir en cas de défaut ou d'alarme .....	11
3.1	État normal .....	11
3.2	Feu .....	11
3.3	Dérangement .....	11
3.4	Défaut système .....	11
3.5	Hors service .....	12
3.6	En Test .....	12
4	Principales commandes .....	13
4.1	Commandes du tableau (partie détection) .....	13
4.2	Commandes de l'UGA .....	14
5	Exploitation du tableau .....	15
5.1	Arborescence générale des menus .....	15
5.2	Touches de fonction. Menus .....	16
5.2.1	Afficheur / Commande d'affichage .....	18
5.2.2	Priorité d'affichage des messages sur l'afficheur .....	19
5.2.3	Affichage du texte d'information supplémentaire et du texte de paramètre .....	20
5.3	Programmation de l'heure et de la date .....	23
5.4	Zones de détection .....	24
5.4.1	Mise en test d'une zone de détection .....	24
5.4.2	Mise hors service d'une zone de détection .....	24
5.4.3	Mise en service d'une zone de détection .....	25
5.4.4	Interrogation de l'état d'une zone .....	25
5.5	Détecteurs adressables .....	26
5.5.1	Mise en test d'un détecteur .....	26
5.5.2	Mise hors service d'un détecteur .....	26
5.5.3	Mise en service d'un détecteur .....	27
5.5.4	Interrogation de l'état d'un détecteur .....	27
5.6	Sorties .....	28
5.6.1	Mise hors service d'une sortie .....	28
5.6.2	Mise en service d'une sortie .....	28
5.6.3	Interrogation de l'état d'une sortie .....	29
5.7	Vue générale .....	30
5.8	Compteur d'alarmes .....	30
5.9	Test signalisation .....	31
6	Le menu Service .....	32
6.1	Fonction M-Module .....	33
6.2	Fct. détecteurs (bus) .....	34
6.3	Fct. détecteurs (Zn / dét) .....	35
7	Le menu Installateur .....	36
7.1	Fonction M-Module .....	36
7.1.1	En test .....	36
7.1.2	Changer détect .....	37
7.2	Simulation de détecteurs .....	38
7.3	Simulation de relais .....	38
7.4	Fonction Imprimante .....	38
7.5	Historique .....	39
8	Maintenance .....	40
9	Annexes .....	41
9.1	Menus de diagnostic .....	41
9.1.1	Contrôle de la liaison essernet® .....	41
9.1.2	Contrôle des alimentations .....	42
9.2	Codes de dérangement détecteur .....	43

# 1 Introduction

Cette notice traite des instructions d'exploitation de l'équipement de contrôle et de signalisation incendie adressable IQ8Control M/μ.

Cette notice explique comment interpréter les signalisations et les messages affichés, ainsi que l'utilisation des commandes, avec des instructions étape par étape.

L'exploitation de l'IQ8Control M/μ doit être assurée par du personnel agréé et formé, qui respecte les précautions de sécurité, et lorsque cela est approprié, en collaboration avec l'organisme de lutte contre les incendies.

Toute la documentation concernant l'IQ8Control M doit être conservée à proximité de celui-ci.

## But

Ce produit doit exclusivement être employé pour les applications décrites dans ce manuel technique et en combinaison avec les périphériques recommandés par le fabricant.

## Attention

Afin d'assurer une utilisation sûre et correcte du produit, toutes les directives concernant le transport, stockage, installation, et support doivent être suivies à la lettre. Ceci inclut toute manipulation sur le produit.

## Informations concernant la sécurité de l'utilisateur

Ce manuel décrit toutes les informations nécessaires à un usage approprié du produit.

Le terme « personnel qualifié » dans ce manuel indique :

- Personnes familières des directives concernant la sécurité incendie et des systèmes d'extinction.
- Techniciens familiers des systèmes de détection incendie.
- Personnel de maintenance ayant les qualifications nécessaires à la mise en service ou la réparation des systèmes de détection incendie et des systèmes d'extinction.

## Avertissements

L'information suivante est donnée dans l'intérêt de la sécurité des personnes ou afin d'empêcher toute détérioration sur le produit.

Les avertissements mettant en péril la vie et la santé de l'utilisateur ou du personnel d'entretien ou toute manipulation risquant d'endommager l'équipement sont marqués par les pictogrammes suivants.

Dans ce manuel, les pictogrammes ont les significations suivantes :



Indique un risque possible pour l'utilisateur ou pour le produit.  
Le niveau de risque est indiqué par un mot d'avertissement.



Information importante concernant un sujet ou une procédure!  
Information importante à respecter dans le cadre d'une application réglementaire.



Information importante à respecter dans le cadre d'une application réglementaire.

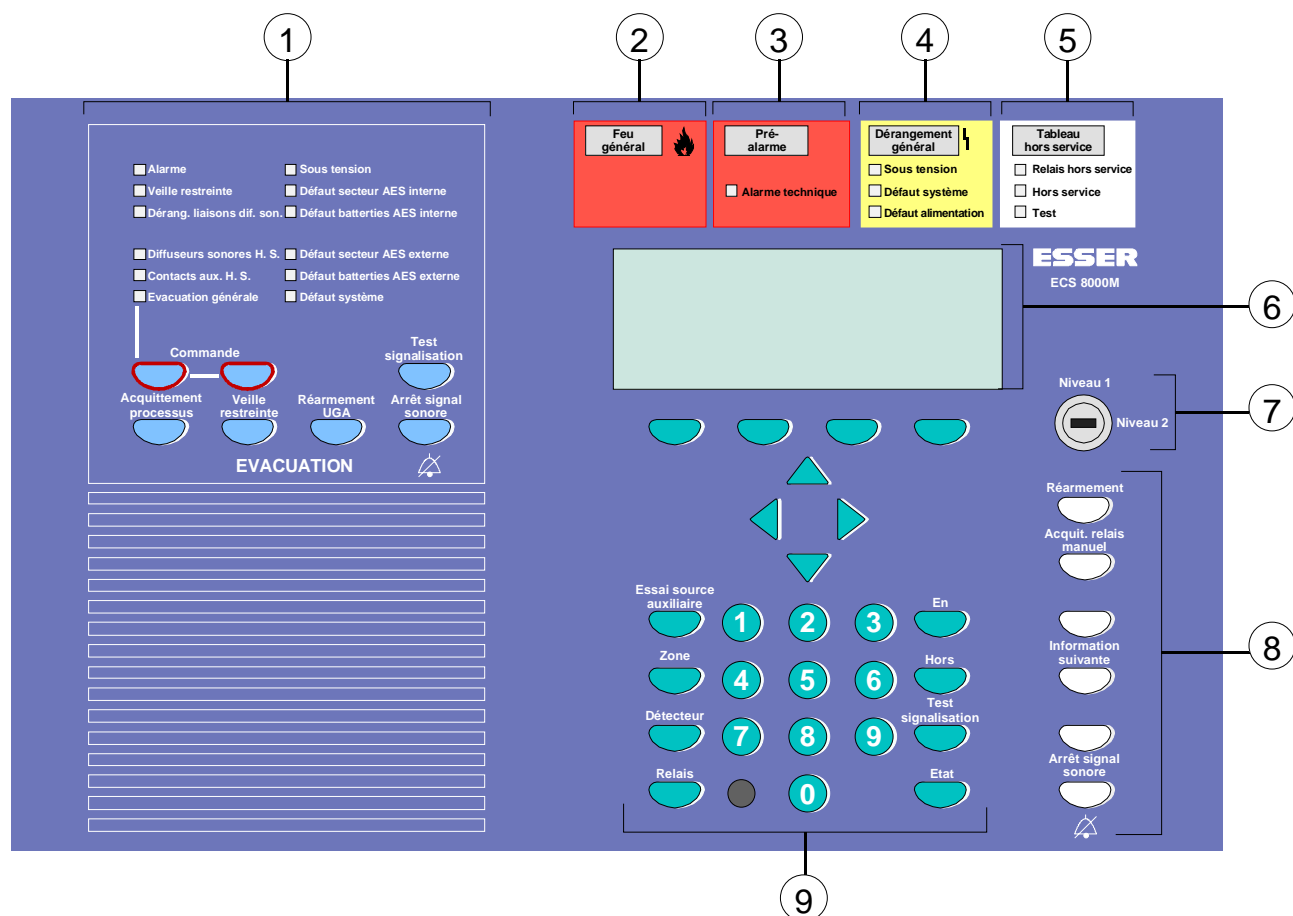
## Recyclage



En accord avec les directives 2002/96/CE (DEEE), et après avoir été désinstallés, les composants électriques et électroniques seront renvoyés au fabricant.

## 2 Présentation de l'IQ8Control

### 2.1 Face avant



①	Face avant de l'UGA
②	Signalisation FEU général
③	Signalisation Pré-alarme
④	Signalisation Dé rangement général
⑤	Signalisation Hors service
⑥	Afficheur LCD
⑦	Clé d'accès Niveau 2
⑧	Touches de commande
⑨	Clavier numérique et touches de fonctions

### 2.1.1 Clé - Accès niveau 1 ou 2

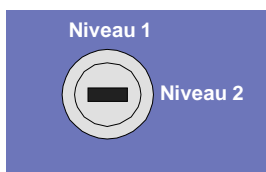
Cette notice traite uniquement des instructions pour les commandes accessibles aux niveaux 1 et 2.  
Pour des informations sur les niveaux d'accès 3 et 4, voir la notice d'installation.

L'accès aux organes de commande et de signalisation s'effectue sur différents niveaux conformément aux exigences de la norme.

**Le niveau d'accès 1** correspond à l'accès direct du personnel de sécurité qualifié ou non.

**Le niveau d'accès 2** correspond à un accès protégé nécessitant l'usage d'une clé. Il permet à un personnel de sécurité, formé à cet usage d'accéder aux organes de commande du tableau.

#### Clé en position horizontale : accès niveau 2 autorisé



- Les touches du clavier sont opérationnelles.
- Les menus apparaissent sur l'afficheur du tableau,
- La liaison PC - tableau est autorisée.

#### Clé en position verticale : accès niveau 1 autorisé uniquement

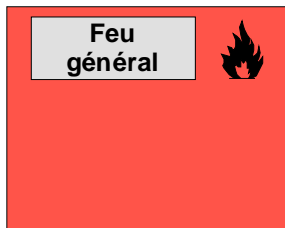


- Le clavier est bloqué. La clé peut être retirée.
- Les touches "Information suivante" et "Arrêt signal sonore" restent opérationnelles malgré le verrouillage du clavier.

## 2.1.2 Touches du tableau

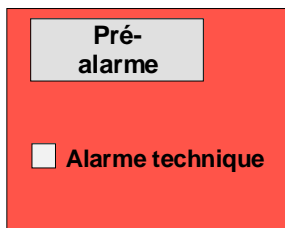
Désignation	Niveau d'accès	Fonction
Essai source auxiliaire	1	Permet de tester l'alimentation auxiliaire du tableau (3 <sup>ème</sup> source = pile).
Zone	2	Permet de sélectionner une zone de détection.
Détecteur	2	Permet de sélectionner un détecteur.
Relais	2	Permet de sélectionner un relais de commande du tableau.
Clavier numérique	2	Permet d'accéder aux différents numéros (zones, détecteurs, relais, boucles...).
En	2	Permet la mise En service du détecteur, zone ou relais défini préalablement.
Hors	2	Permet la mise Hors service du détecteur, zone ou relais défini préalablement.
Test signalisation	2	Cette touche a 2 fonctions; elle permet: - d'effectuer le test signalisation de la partie détection, - mettre en test des équipements définis préalablement.
Etat	2	Permet de visualiser l'état actuel de fonctionnement des équipements définis préalablement.
Réarmement	2	Permet le réarmement : - des alarmes feu et des alarmes techniques. - des dérangements liés aux bus de détection.
Acquittement relais manuel	2	Mise en/hors service des sorties déclarées en commande manuelle (action bistable). Un premier appui sur la touche met hors service tous les relais déclarés en commande manuelle, un deuxième appui les remet en service. Ceci, quelque soit l'état du tableau (veille ou alarme feu). Les voyants "Hors service", "Relais hors service" s'allument, les relais hors service sont signalés à l'écran.
Information suivante	1	Permet d'afficher le message suivant. Le premier et le dernier message ayant la plus haute priorité s'affichent 20 secondes environ après la dernière pression sur la touche.
Arrêt signal sonore	1	Permet l'arrêt du signal sonore interne du tableau. Le signal sonore sera réactivé pour tout nouvel événement.

### 2.1.3 Voyants du tableau



#### Voyant Feu général

Voyant rouge allumé fixe :  
Au moins un point de détection a détecté un feu



#### Voyant Pré-alarme

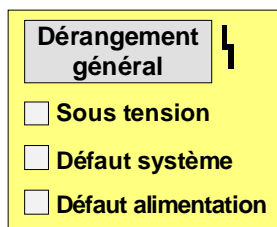
Le signal Pré-alarme survient quand un détecteur interactif adressable atteint le niveau de pré-alarme.  
Des sorties peuvent être activées par l'état de pré-alarme  
La signalisation des pré-alarmes peut être inhibée.  
(voir logiciel de configuration).

Pré-alarme se réarme automatiquement quand aucune autre alarme n'intervient, Pré-alarme s'éteint alors.

Voyant rouge allumé fixe :  
Au moins un détecteur ou une zone de détection signale une pré-alarme.  
L'afficheur indique l'identité du détecteur ou de la zone déclenchée.

#### Voyant Alarme technique

Voyant jaune allumé fixe:  
Une alarme technique a été détectée sur un bus.



#### Voyant Dérangement général

Voyant jaune allumé fixe :  
Dérangement d'un élément du tableau: détecteur, entrée et sortie surveillées, alimentation ...

#### Voyant Sous tension

Voyant vert allumé fixe :  
Alimentation connectée (secteur ou batteries). Le tableau est opérationnel.

### Voyant Défaut système

Voyant jaune allumé fixe:

Le tableau est en panne, il fonctionne en mode dégradé.

Les fonctions d'affichage et de commande du tableau ne sont plus disponibles (sauf la touche "Arrêt signal sonore").

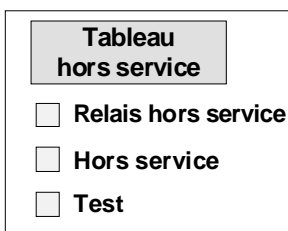
Voyant jaune clignotant:

Un ou plusieurs micromodule(s) en défaut, le reste du tableau est opérationnel.

### Voyant Défaut alimentation

Voyant jaune allumé fixe :

Défaut alimentation (secteur ou batteries). L'afficheur indique le type de défaut.



### Voyant Tableau hors service

Voyant jaune allumé fixe :

Le tableau n'est plus alimenté correctement : l'alimentation secteur est absente et la tension batterie est trop faible pour garantir un fonctionnement correct.

En cas de perte totale d'alimentation (absence secteur et batterie), le buzzer du tableau et le voyant >Tableau hors service< restent activés pendant environ 1 heure grâce à une pile 9V.

Afin de garantir cette fonction, il est recommandé de remplacer chaque année la pile 9V.

### Voyant Relais hors service

Voyant jaune allumé fixe :

Au moins une sortie relais a été mise hors service, par exemple relais interne du tableau ou commande d'un coupleur esserbus®.

### Voyant Hors Service

Voyant jaune allumé fixe :

Mise hors service d'au moins un équipement, par exemple un détecteur ou une zone.

### Voyant En Test

Voyant jaune allumé fixe :

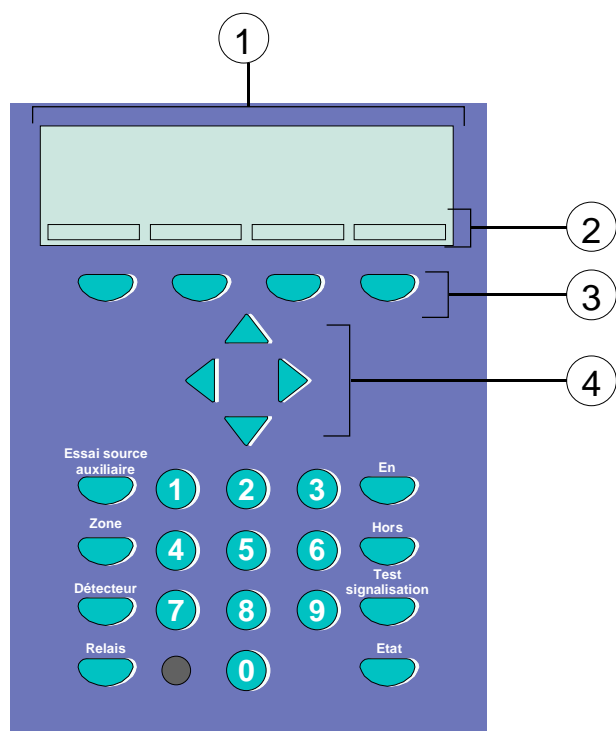
Mise en test d'un élément du tableau, par exemple d'une zone pour son entretien ou sa maintenance.



Une zone en test ne transmet pas d'alarme en cas de détection incendie.



## 2.1.4 Afficheur et touches de fonction



①	Afficheur LCD
②	Menu
③	Touches de fonction
④	Touches curseur

### Afficheur

Toutes les informations du type feu, dérangement ou hors service sont affichées sur l'écran (8 lignes, 40 caractères par ligne).

### Touches de fonction (repère " 3 ")

Les quatre touches de fonction permettent de sélectionner les options des menus qui sont affichées au-dessus dans l'écran.

L'affichage des menus varie en fonction de l'état du tableau et du niveau de commande.

## 2.2 Face avant de l'UGA

### 2.2.1 Touches de l'UGA

Désignation	Niveau d'accès	Fonction
Commande Evacuation générale	1	L'appui simultané sur les 2 boutons permet le déclenchement immédiat de l'évacuation générale.
Test signalisation	1	Active tous les voyants et le signal sonore interne de l'UGA momentanément. (Si l'UGA est à l'arrêt, les voyants de l'UGA ne s'allument pas).
Acquittement processus	2	Permet l'arrêt du processus d'alarme pendant la temporisation de retard. Cette commande n'a pas d'effet lorsque la séquence d'évacuation est en cours.
Veille restreinte	2	Bascule l'UGA en veille générale ou en veille restreinte. Cette commande n'a pas d'effet si l'UGA est en état d'alarme ou d'évacuation.
Réarmement UGA	2	Rearme l'UGA. Cette commande n'a pas d'effet lorsque la séquence d'évacuation est en cours.
Arrêt signal sonore	1	Permet l'arrêt du signal sonore interne de l'UGA. Le signal sonore sera réactivé pour tout nouvel événement.

### 2.2.2 Voyants de l'UGA

Désignation		Indication
Alarme	Voyant rouge	Une zone en feu a déclenché l'UGA.
Veille restreinte	Voyant jaune	L'UGA est en veille restreinte.
Dérang. liaisons dif. son.	Voyant jaune	<ul style="list-style-type: none"> <li>Défaut sur une des lignes diffuseurs sonores : coupure, court-circuit, défaut fusible F3 ou F4, défaut terre.</li> <li>Défaut alimentation diffuseurs sonores : AES externe non raccordée, cavaliers J12 ou J13 mal positionnés, défaut fusible F1.</li> <li>Pas de communication avec le tableau.</li> </ul>
Diffuseurs sonores H.S.	Voyant jaune	Les sorties diffuseurs sonores ont été mises hors service.
Contacts aux. H.S.	Voyant jaune	La sortie relais auxiliaire a été mise hors service.
Evacuation générale	Voyant rouge	L'évacuation générale est activée suite à un feu zone ou à une commande manuelle.
Sous tension	Voyant vert	L'alimentation principale ou secondaire de l'UGA sont présentes.
Défaut secteur AES interne	Voyant jaune	Défaut secteur de l'alimentation interne de l'UGA.
Défaut batteries AES interne	Voyant jaune	Défaut de la batterie ou du chargeur de l'alimentation interne de l'UGA.
Défaut secteur AES externe	Voyant jaune	Défaut secteur de l'alimentation externe raccordée à l'UGA.
Défaut batteries AES externe	Voyant jaune	Défaut batteries de l'alimentation externe raccordée à l'UGA.
Défaut système	Voyant jaune	Défaut de l'unité centrale de l'UGA.

## 3 Etats du tableau - Consignes à tenir en cas de défaut ou d'alarme

L'état fonctionnel du tableau IQ8Control est signalé sur la face avant. Six états sont possibles:

### 3.1 État normal

L'état normal désigne l'état de veille du tableau:

- Le voyant vert "Sous tension" est allumé.
- Aucun affichage ou message n'est visualisé.
- Le clavier est verrouillé par la clé.

### 3.2 Feu

Le tableau signale une alarme feu:

- Le voyant rouge "Feu général" est allumé.
- Le signal sonore interne du tableau est activé.
- L'afficheur indique la zone de détection en feu ainsi que le texte supplémentaire programmé.



Appliquer les consignes de sécurité

### 3.3 Dérangement

Le tableau signale un dérangement ou un défaut:

- Le voyant jaune "Dérangement général" est allumé.
- Le signal sonore du tableau retentit par intermittence.
- Au moins une fonction du tableau est en dérangement.
- L'afficheur indique en clair le dérangement et sa cause.



Appeler le service de maintenance

### 3.4 Défaut système

Le tableau ne fonctionne plus correctement (problème sur l'unité Centrale, ...):

- Le voyant jaune "Défaut système" est allumé.
- Le signal sonore interne du tableau est activé.
- Pas d'affichage en clair des messages.
- Les sorties à relais ne sont plus activées. Seuls les 2 relais de dérangement général sont activés.



Le fonctionnement normal du tableau n'est plus assuré. Appeler le SAV ou le service de maintenance.

### 3.5 Hors service

Un des éléments du tableau est mis hors service par l'utilisateur.

- Le voyant jaune "Hors Service" s'allume lors de la mise hors service de zones ou de détecteurs.
- Le voyant jaune " Relais hors service " s'allume lors de la mise hors service de relais.
- La mise hors service est signalée en clair sur l'afficheur.



- En cas d'incident, les zones, les détecteurs mis hors service ne signalent pas d'alarme.
- Les relais mis hors service ne sont pas activés.

### 3.6 En Test

Le mode test du tableau a été activé pour l'entretien ou la maintenance:

- Le voyant jaune "Test" est allumé.
- Une vérification de fonctionnement des détecteurs est effectuée.



Une zone en test ne signale pas d'alarme en cas de détection incendie.

## 4 Principales commandes

### 4.1 Commandes du tableau (partie détection)

Désignation des commandes	Niveau d'accès	Manœuvres à effectuer	Vérifications à effectuer
Arrêt signal sonore du tableau (buzzer)	1	Appuyer sur <b>Arrêt signal sonore</b> du tableau.	Vérifier que le signal sonore interne du tableau s'arrête.
Test signalisation du tableau	2	Accéder au niveau 2. Appuyer sur <b>Test Signalisation</b> du tableau.	Vérifier que tous les voyants s'allument et que le signal sonore interne du tableau retentit.
Réarmement du tableau (Alarme feu)	2	Après disparition de la cause d'alarme: - accéder au niveau 2, - appuyer sur <b>Réarmement</b> du tableau.	Vérifier que le voyant Feu général s'éteint, cette action permet le réarmement des détecteurs.
Réarmement du tableau (Dérangement sur un bus de détection)	2	Après disparition de la cause du dérangement : - accéder au niveau 2, - appuyer sur <b>Réarmement</b> du tableau.	Vérifier que le voyant Dérangement général s'éteint, cette action permet la réinitialisation des bus concernés.
Essai source auxiliaire	1	Appuyer sur <b>Essai source auxiliaire</b> .	Vérifier que le signal sonore interne du tableau retentit.
Mise en/hors service: - d'une zone, - d'un détecteur, - d'une sortie, - d'un bus, - d'un type de capteur	2	Accéder au niveau 2. Utiliser les menus correspondants (voir chapitres suivants).	

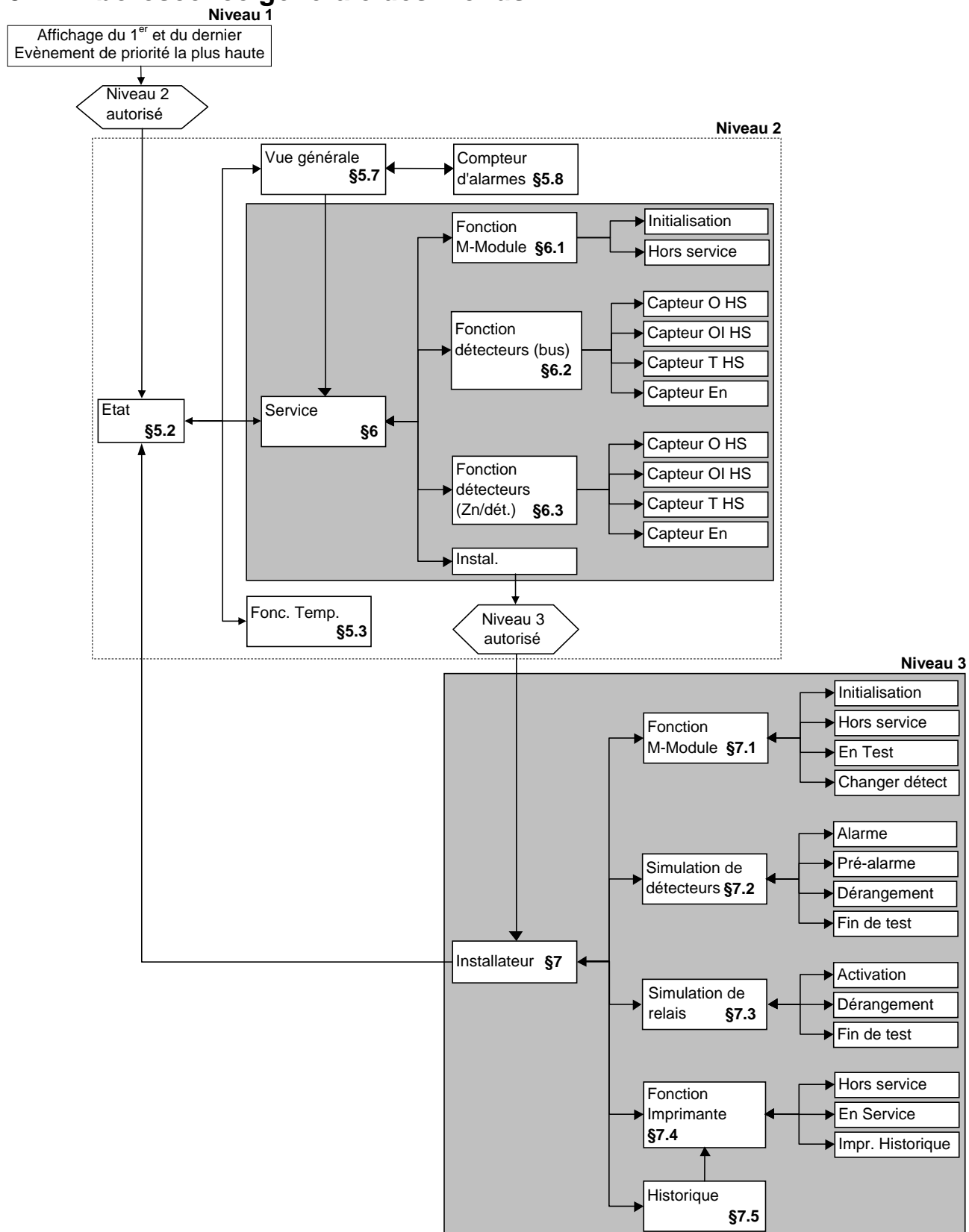
## 4.2 Commandes de l'UGA

Désignation des commandes	Niveau d'accès	Manœuvres à effectuer	Vérifications à effectuer
Evacuation générale	1	Appuyer simultanément sur les 2 boutons <b>Commande Evacuation générale</b> .	Vérifier que le voyant <b>Evacuation générale</b> s'allume, que les diffuseurs sonores sont activés et suivre les consignes de sécurité.
Acquittement processus	2	Accéder au niveau 2. Appuyer sur <b>Acquittement processus</b> .	Vérifier l'origine de l'alarme.
Mise en veille générale ou restreinte	2	Accéder au niveau 2. Appuyer sur <b>Veille restreinte</b> .	Vérifier que le voyant Veille restreinte change d'état.
Réarmement de l'UGA	2	Accéder au niveau 2. Réarmer le tableau. Appuyer sur <b>Réarmement UGA</b> .	Vérifier que le voyant <b>Alarme</b> s'éteint.
Test signalisation de l'UGA	1	Appuyer sur <b>Test Signalisation</b> de l'UGA.	Vérifier que tous les voyants s'allument et que le signal sonore interne de l'UGA retentit.
Arrêt signal sonore de l'UGA (buzzer)	1	Appuyer sur <b>Arrêt signal sonore</b> de l'UGA.	Vérifier que le signal sonore interne de l'UGA s'arrête.

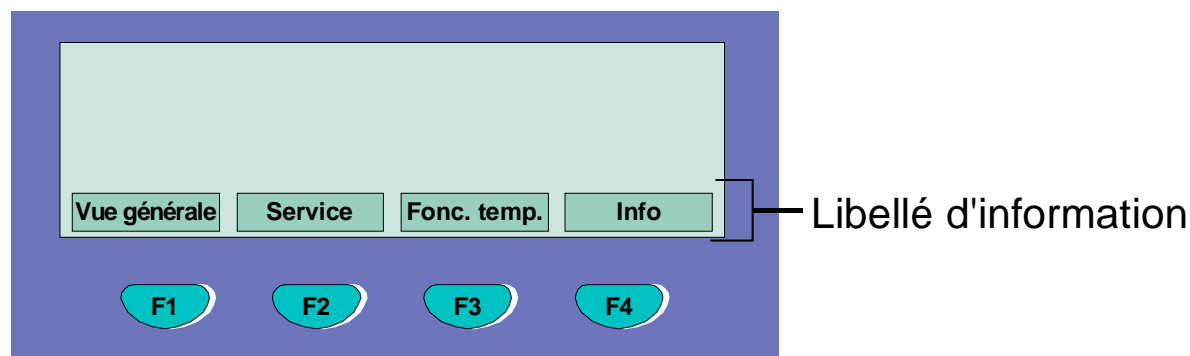
## 5 Exploitation du tableau

Ce chapitre décrit les principales fonctions d'exploitation du tableau.

### 5.1 Arborescence générale des menus



## 5.2 Touches de fonction. Menus



L'accès aux touches du clavier ne se fait qu'en "niveau 2" (clé).

### Principales options de menu

La validation du niveau 2 provoque l'affichage d'icônes au dessus des touches de fonction <F1> à <F4>. L'icône indique la fonction qui est associée à chacune des touches.

Les fonctions proposées dans les icônes dépendent du menu sélectionné et de l'état du tableau. Ces fonctions sont les suivantes :

- |                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Etat</b>         | ⇒ Affichage des évènements actifs dans l'ordre de priorité.   |
| <b>Vue générale</b> | ⇒ Affichage du nombre d'événements pour chaque type d'événement: <ul style="list-style-type: none"> <li>• alarme feu,</li> <li>• dérangement,</li> <li>• hors service,</li> <li>• dérangement boucle,</li> <li>• ...</li> </ul> |
| <b>Service</b>      | ⇒ Fonctions initialisation boucle, mise en / hors service des capteurs ionique et optique par zone ou boucle....  |
| <b>Instal</b>       | ⇒ Options de service et de maintenance destinées à l'installateur (code personnel requis suivant la programmation).   |
| <b>Fonc. Temp</b>   | ⇒ Permet le réglage de la date et de l'heure.   |
| <b>Quitter</b>      | ⇒ Quitte le menu en cours, sans sauvegarde ni exécution de la fonction.   |



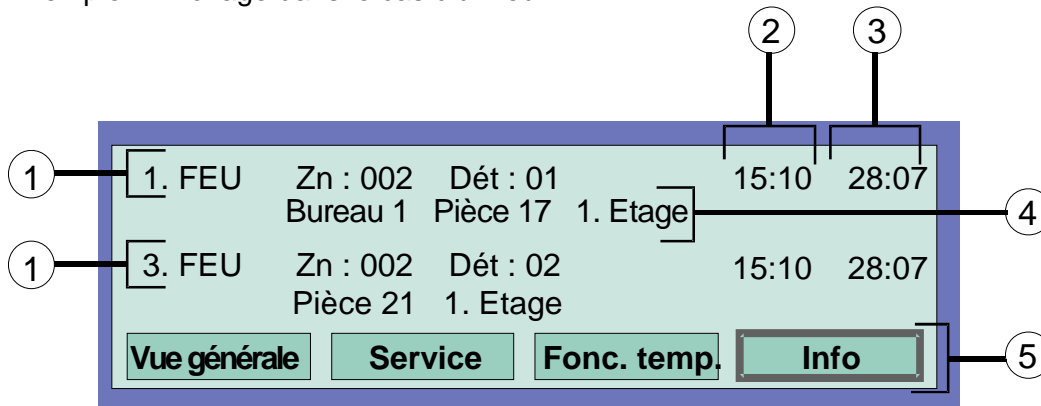
- Valider**      ⇒
  - Valide le menu ou la commande sélectionnée.
  - ou
  - Confirmation de l'exécution de la fonction précédemment sélectionnée.
- Télé.Text.**      ⇒      Demande d'affichage du texte supplémentaire provenant d'autres tableaux du réseau essernet®.  
En cas de détection d'un évènement par un tableau relié sur essernet®, le texte supplémentaire de ce tableau peut être affiché sur un autre tableau grâce à la fonction Télé.Text.

#### **Libellé d'information**

- Info**      ⇒      Apparaît lorsqu'un texte d'information relatif à l'évènement sélectionné a été programmé. L'appui sur cette touche permet de le visualiser.
- Param/Tx**      ⇒      Apparaît lorsqu'un texte supplémentaire relatif à l'évènement sélectionné peut être affiché. L'appui sur cette touche permet de le visualiser.  
Pour un dérangement, ce texte est présenté sous la forme d'un texte ou d'un code qui précise la nature du dérangement. La signification des différents codes de dérangement est indiquée dans l'annexe « codes de dérangement détecteur ».

## 5.2.1 Afficheur / Commande d'affichage

Exemple : Affichage dans le cas d'un feu



- ① Au total, trois signaux de feu ont été détectés. L'afficheur présente respectivement le premier (1.) et le dernier signal ( 3.).  
Appuyer sur une des touches de déplacement droite et gauche du curseur pour faire défiler l'affichage et visualiser le signal suivant (2.).
- ② Heure
- ③ Date
- ④ Libellé du détecteur ou Libellé de la zone
- ⑤ Icône indiquant la présence d'un texte supplémentaire :  
 - "Info" ⇔ texte d'information  
 - "Param./Tx" ⇔ texte de paramètre

### Signification de l'affichage "1. FEU":

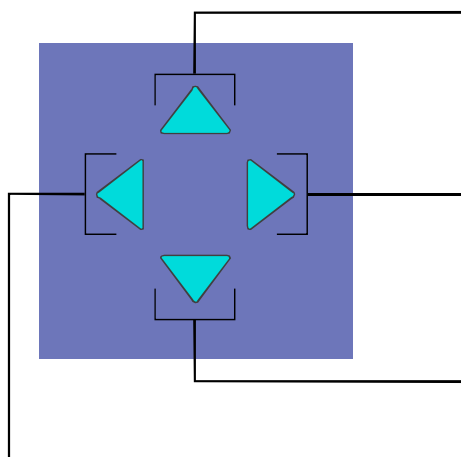
- premier signal de feu le 28/07 à 15h10.
- le détecteur 01 de la zone 02 signale FEU.
- le libellé «*Bureau 1 pièce 17 1er étage*» permet de localiser l'incendie.
- Le champ "Info" indique qu'un libellé d'information a été programmé pour cette zone; pour y accéder, appuyer sur la touche de fonction correspondante.



Le libellé d'un événement relatif à un détecteur est :

- Le libellé du détecteur lorsqu'il existe.
- Le libellé de la zone à laquelle il appartient en absence de libellé détecteur.

## Touches de déplacement du curseur



- 1) Premier/dernier message à priorité immédiatement supérieure
- 2) Message suivant à priorité égale
- 3) Premier/dernier message à priorité immédiatement inférieure
- 4) Message précédent à priorité égale.

### 5.2.2 Priorité d'affichage des messages sur l'afficheur

L'afficheur présente respectivement le premier et le dernier message de la plus haute priorité en cours. Si plusieurs messages de même priorité sont en attente, il est possible de les consulter en appuyant sur la touche "Information suivante".

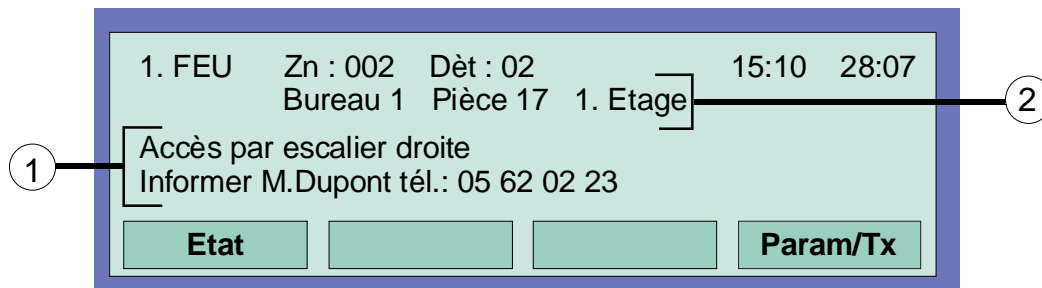


Le message ayant la plus haute priorité réapparaît automatiquement, 20 secondes environ après la dernière action sur une touche.

### 5.2.3 Affichage du texte d'information supplémentaire et du texte de paramètre

#### Principe

Exemple : Affichage de textes et informations



①

#### Champ Info.

L'icône "Info" indique qu'il est possible d'afficher le texte d'information qui a été programmé (4 lignes/40 caractères par ligne maxi.).

L'écran ci-dessus montre un libellé d'information de deux lignes programmé pour la zone 02 en cas de feu.

②

#### Champ détecteur

L'icône "Param./Tx" indique qu'il est possible d'afficher un texte de paramètre précisant la nature d'un événement. Le texte de paramètre est affiché à la place du libellé du détecteur. La touche "Param./Tx" permet de passer de l'affichage du libellé à l'affichage du texte de paramètre. Lorsqu'un même événement dispose à la fois d'un texte d'information et d'un texte de paramètre, le texte de paramètre s'affiche à la place du libellé en même temps que le texte d'information.



Un appui sur la touche de fonction "Etat" rétablit l'affichage des événements. L'affichage des événements se rétablit automatiquement environ 20 s après la dernière opération.



Le texte de paramètre accompagnant certain dérangement détecteur se présente sous la forme d'un code de dérangement comportant 3 chiffres. La signification de chacun de ces codes se trouve en annexe.

## Exemple

L'écran ci-dessous montre que le tableau a détecté 8 dérangements.  
Seuls le premier et le dernier sont affichés à l'écran.

L'icône "Info" indique qu'une information supplémentaire relative à l'événement sélectionné peut être affichée.  
Si l'écran comporte plus d'un événement, l'événement sélectionné est celui qui se trouve dans la partie haute de l'écran: "1. DERANGT. "

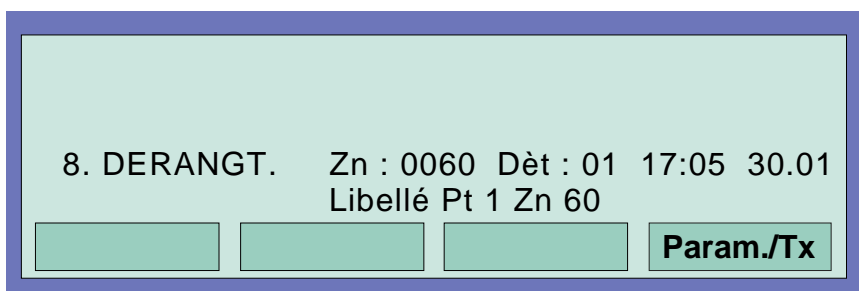
1. DERANGT.	Zn : 0001	Dèt : 01	16:59	30.01
	Libellé Zone 1			
8. DERANGT.	Zn : 0060	Dèt : 01	17:05	30.01
	Libellé Pt 1 Zn 60			
				<b>Info</b>

Un appui sur la touche de fonction "Info" permet d'afficher le texte information supplémentaire.  
Lorsqu'un texte de paramètre est disponible pour l'évènement, il s'affiche à la place du Libellé.  
Dans cet exemple, le texte de paramètre est le suivant : "Dér 081 Drg-Comm "

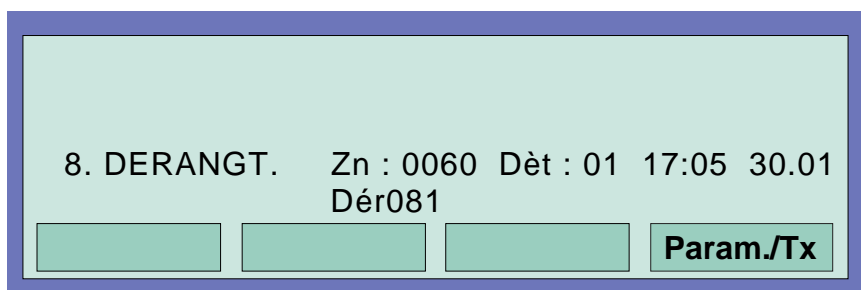
1. DERANGT.	Zn : 0001	Dèt : 01	16:59	30.01
	Dér081	Drg-Comm		
Texte info sup Drg Zn 1 lig 1 /4 max 40 car				
Texte info sup Drg Zn 1 lig 2 /4 max 40 car				
Texte info sup Drg Zn 1 lig 3 /4 max 40 car				
Texte info sup Drg Zn 1 lig 4 /4 max 40 car				
<b>Etat</b>				

Un appui sur la touche de fonction "Etat" permet de revenir à l'affichage initial.

Après avoir sélectionné le dernier événement(haut de l'écran vide), l'icône "Param./Tx" indique qu'un texte de paramètre est disponible pour préciser la nature du dérangement.



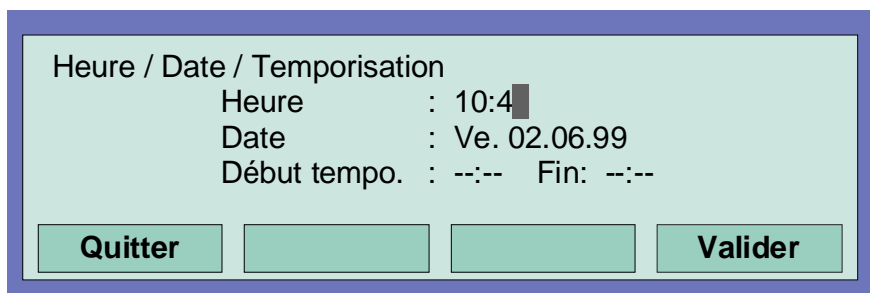
Un appui sur la touche de fonction "Param./Tx" permet d'afficher le texte paramètre. Le texte de paramètre s'affiche alors à la place du Libellé.



Un nouvel appui sur la touche de fonction "Param./Tx" permet de revenir au Libellé.

### 5.3 Programmation de l'heure et de la date

L'entrée de l'heure ou de la date s'effectue avec l'option de menu "Fonc. temp." accessible en appuyant sur la touche de fonction correspondante.



Heure / Date / Temporisation

Heure : 10:4

Date : Ve. 02.06.99

Début tempo. : --:-- Fin: --:--

Quitter [ ] [ ] Valider

#### Procédure :

Sélectionner le champ de saisie correspondant (heure, minute, jour, etc.) avec les touches de déplacement du curseur et entrer la valeur souhaitée au clavier numérique. Quand une date est saisie suivant le format JJ.MM.AA, le numéro du jour de la semaine (Lu, Ma, Me, etc.) est automatiquement calculé.

Quitter ⇒ Sortie du menu sans enregistrement des modifications ou des saisies.

Valider ⇒ Enregistrement des valeurs numériques affichées.



Environ 20 secondes après la dernière action, l'afficheur revient automatiquement au menu précédent sans enregistrer les modifications et saisies.

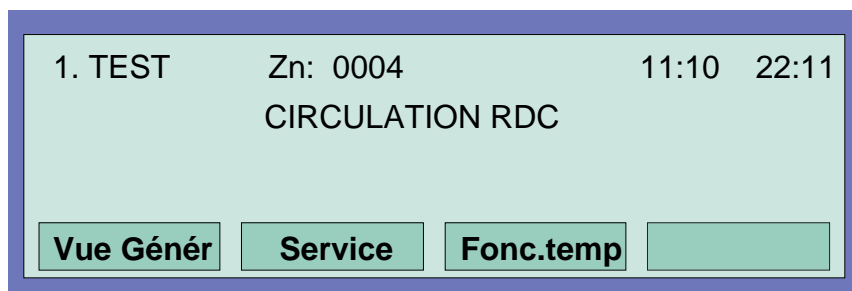
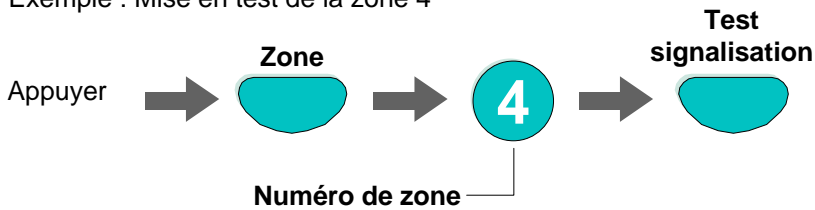


Le champ "Début tempo..." est inaccessible en saisie.

## 5.4 Zones de détection

### 5.4.1 Mise en test d'une zone de détection

Exemple : Mise en test de la zone 4



Un message sur l'afficheur indique la zone en test, le voyant "Test" du tableau s'allume, le voyant des détecteurs de la zone en test clignote. Chaque feu détecté par un point d'une zone en test est signalé sur l'afficheur par un évènement "AL. TEST". Ces évènements sont réarmés par la remise en service de la zone.

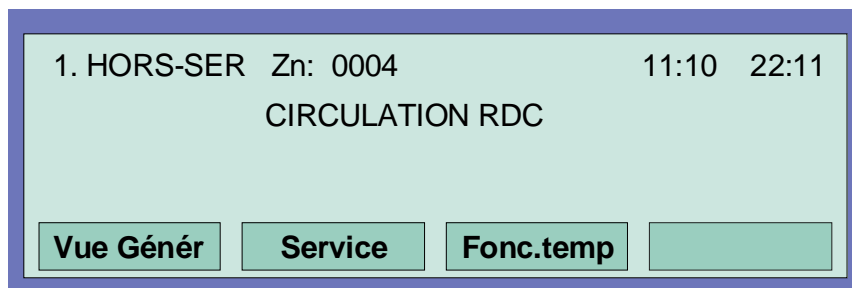
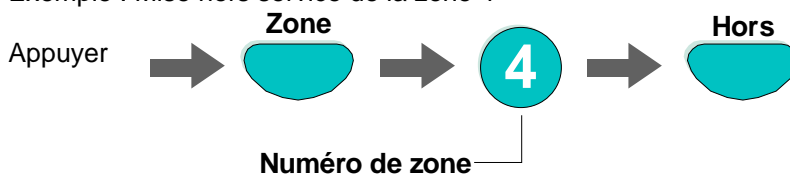


Une zone en test ne signale pas d'alarme en cas de détection incendie.

### 5.4.2 Mise hors service d'une zone de détection

La mise hors service inhibe la fonction Détection et Dé rangement de la zone correspondante.

Exemple : Mise hors service de la zone 4



Un message est visualisé sur l'afficheur, le voyant "Hors service" s'allume.



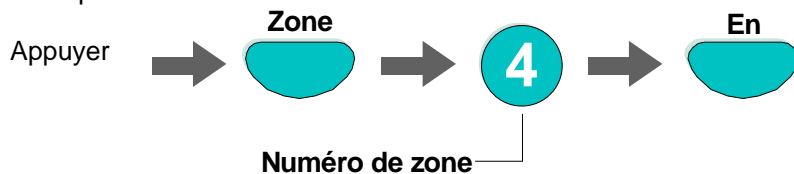
Une zone mise hors service ne signale ni alarme ni dérangement.



### 5.4.3 Mise en service d'une zone de détection

La mise en service permet de remettre en service une zone hors service ou en test.

Exemple: Mise en service de la zone 4

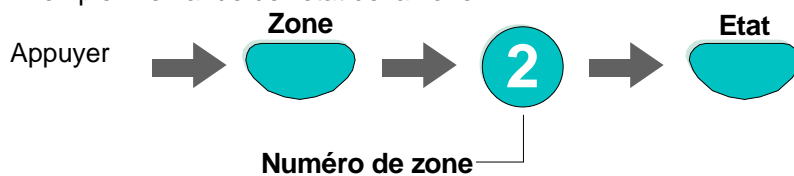


Commande			
Zone:	4	En	
Détecteur	0	en cours	

### 5.4.4 Interrogation de l'état d'une zone

Cette fonction permet d'afficher l'état courant de la zone sélectionnée : *Normal*, *Alarme*, *Dérangement*, *Test* et *hors service*.

Exemple: Demande de l'état de la zone 4



Commande	Zn : 0004
Etat:	Normal
<div>Menu</div>	

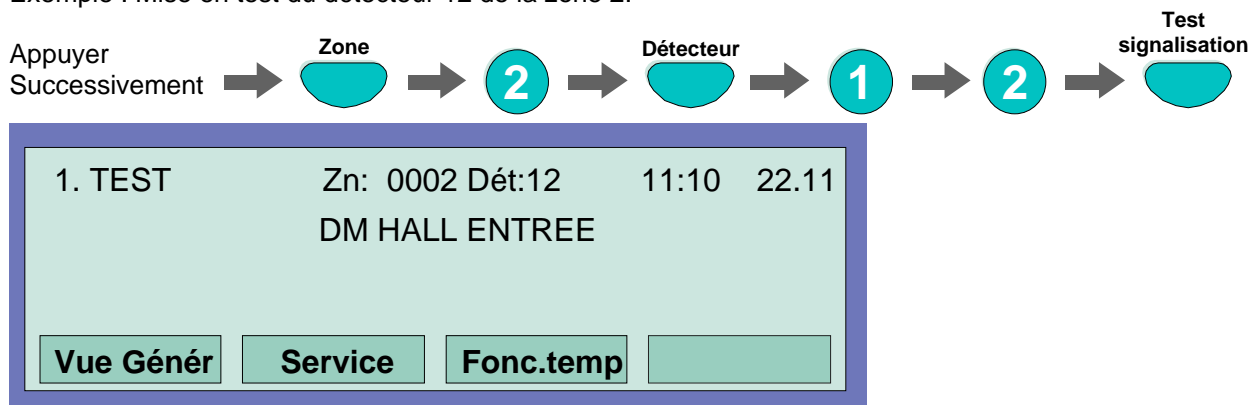
## 5.5 Détecteurs adressables

Les fonctions relatives aux détecteurs sont réservées aux détecteurs adressables. La sélection d'un détecteur se fait en saisissant son numéro de zone et son numéro dans la zone.

### 5.5.1 Mise en test d'un détecteur

Cette fonction permet de mettre en test un détecteur dans la zone sélectionnée. La mise test est signalée par le voyant "Test" allumé. Un message sur l'afficheur indique le détecteur en test ainsi que la zone à laquelle il appartient. Le voyant du détecteur en test clignote. Lorsqu'un feu est détecté par un point en test, il est signalé sur l'afficheur par un évènement "AL. TEST". Les évènements "AL. TEST" sont réarmés lors de la remise en service du point.

Exemple : Mise en test du détecteur 12 de la zone 2.

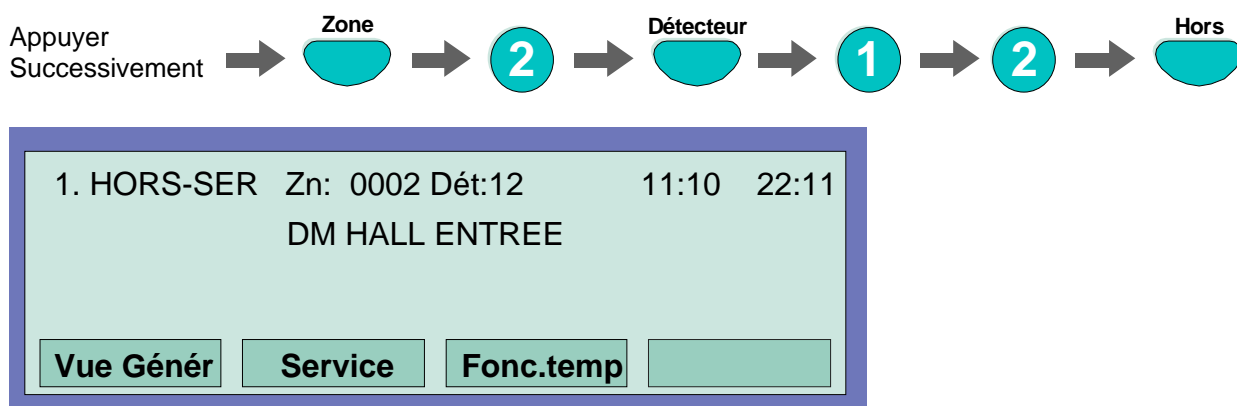


Un détecteur en test ne signale pas d'alarme en cas de détection incendie.

### 5.5.2 Mise hors service d'un détecteur

Cette fonction permet de mettre hors service un détecteur dans la zone sélectionnée. La mise hors service du détecteur est signalée par le voyant "Hors Service" allumé. L'information zone x détecteur y hors service apparaît à l'écran.

Exemple : Mise hors service du détecteur 12 de la zone 2.

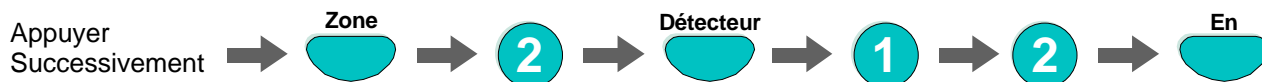


Un détecteur mis hors service ne signale ni alarme ni dérangement.

### 5.5.3 Mise en service d'un détecteur

La mise en service d'un détecteur dans la zone sélectionnée permet de remettre en service un détecteur hors service ou en test. Cette commande efface tous les événements liés à ce détecteur.

Exemple : Mise en service du détecteur 12 de la zone 2.



Commande			
Zone:	2	En	
Détecteur:	1 2	en cours	
<b>Quitter</b>			

### 5.5.4 Interrogation de l'état d'un détecteur

Cette fonction permet d'afficher l'état courant du détecteur sélectionné: "Normal", "Alarme", "Dérangement", "Test" et "hors service".

Exemple : Interrogation de l'état du détecteur 12 de la zone 2 qui est hors service.



Commande		Zn : 0002	Dét : 12
Hors Service :		0001 Info	
<b>Menu</b>			

## 5.6 Sorties

**Important :** Une sortie est définie par son numéro de contrôle.

### 5.6.1 Mise hors service d'une sortie

Cette fonction permet la mise hors service d'une sortie (relais, collecteur ouvert).

La mise hors service d'une sortie est signalée par le voyant "Hors service" allumé. L'information relais x hors service apparaît à l'écran.

Exemple : Mise hors service relais 12.



1. HORS-SER Rel: 0012		11:10	22:11
RELAIS FEU GENERAL			
Vue Génér	Service	Fonc.temp	



L'équipement raccordé au relais hors service ne sera pas activé en cas d'incident.

### 5.6.2 Mise en service d'une sortie

Cette fonction permet la mise en service d'une sortie (relais, collecteur ouvert).

Dans le cas d'un événement, la sortie sera activée conformément à sa programmation.

Exemple : Mise en service relais 12.



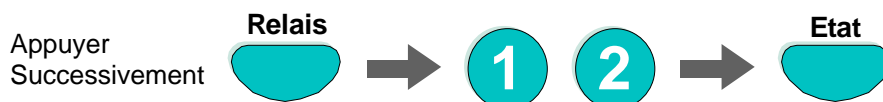
Commande	En		
Rel. Num.: 12	en cours		
Quitter			

### 5.6.3 Interrogation de l'état d'une sortie

Cette fonction permet d'interroger directement l'état d'une sortie :

- Normal,
- Activé,
- Hors service
- Déangement.

Exemple : Interrogation de l'état du relais 12.



Commande		Rel : 0012	
Hors Serv. Relais:		0001 Info	
Menu			

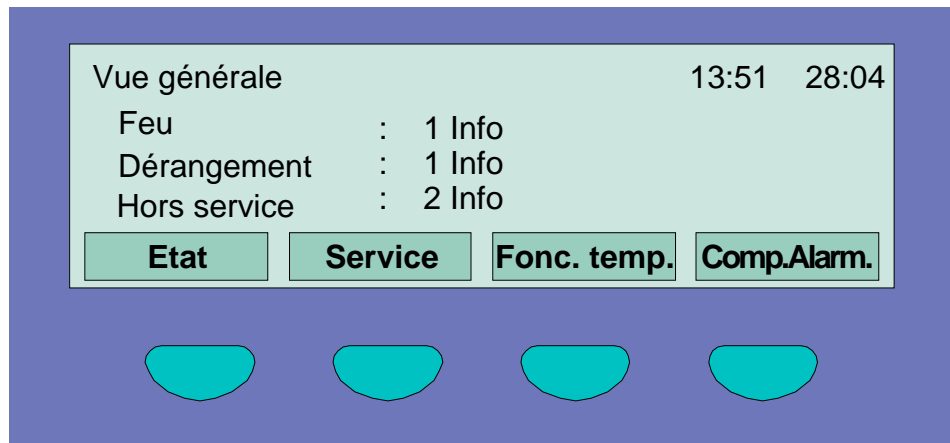
## 5.7 Vue générale

Ce menu affiche le nombre d'événements associés à chacun des états actifs. Les principaux états sont "Feu", "Dérangement", "Hors service", "Activation".

Lorsque tous les états ne peuvent être affichés simultanément sur l'écran, les états supplémentaires peuvent être visualisés en utilisant les touches de défilement du curseur.

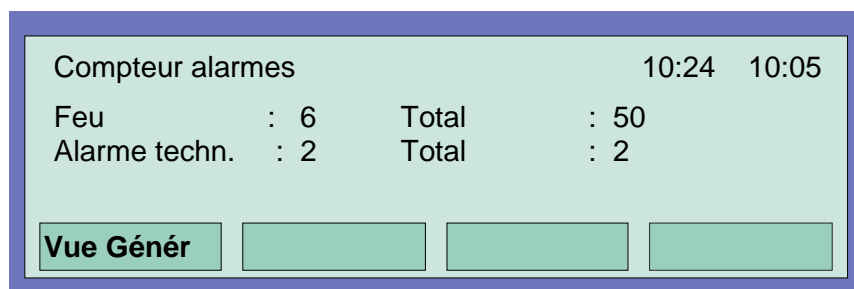
Pour visualiser tous les événements relatifs à un état précis (exemple "Feu"), il faut placer le curseur sur la ligne correspondante et appuyer sur la touche de fonction "Etat".

La touche "Information suivante" permet de visualiser tous les événements de ce type.



## 5.8 Compteur d'alarmes

Le compteur d'alarmes indique le nombre d'alarmes, du type Feu et du type Alarme technique, pour le tableau, ainsi que le nombre total d'alarmes pour tous les tableaux raccordés sur le réseau essernet®.



### Exemple d'affichage

6 alarmes feu et 2 alarmes techniques ont été détectées par le tableau jusqu'à présent.

Le total de tous les signaux d'alarme détectés dans le réseau essernet® correspond à 50 alarmes feu et à 2 alarmes techniques.

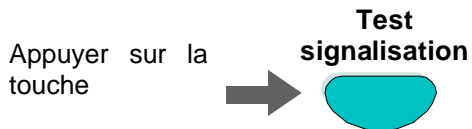


Le compteur d'alarmes ne peut pas être remis à zéro.

## 5.9 Test signalisation

La fonction "Test signalisation" permet de vérifier les signalisations (voyants et buzzer) du tableau.

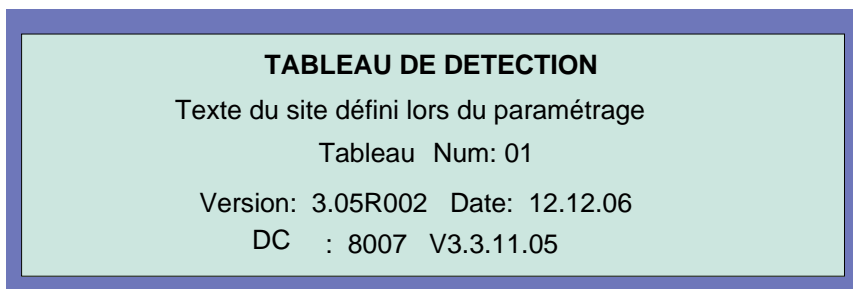
Pour effectuer le test, appuyer sur la touche "Test signalisation".



Alors, pendant environ 10 secondes:

- tous les voyants du tableau s'allument,
- l'afficheur s'obscurcit intégralement,
- le buzzer du tableau sonne,
- l'afficheur indique les n° de version des logiciels.

Un nouvel appui sur la touche "Test signalisation" interrompt le test des voyants et de l'afficheur et permet d'afficher immédiatement la version des logiciels.

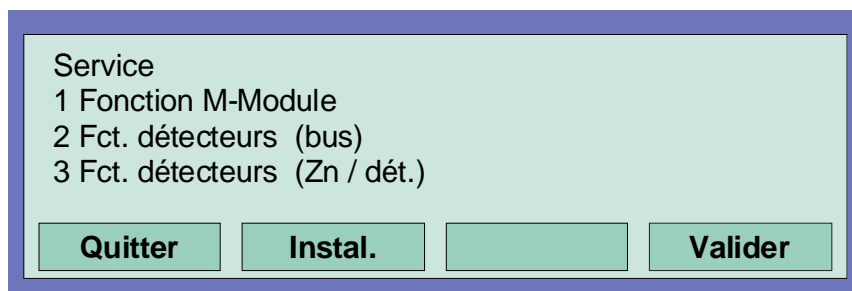


## 6 Le menu Service

Il permet à l'exploitant d'effectuer des opérations de maintenance, de mettre hors service des détecteurs et des bus. Ces fonctions sont accessibles à partir de n'importe quel tableau du réseau essernet®.



La touche fonction "Service" permet d'accéder au menu.



Les opérations suivantes accessibles au niveau 2 peuvent être effectuées à partir de la commande "Service":

- Fonction M-Module : mise en/hors service d'un bus
- Fct. détecteurs (bus) : mise en/hors service d'un type de capteur sur un bus
- Fct. détecteurs (Zn / dét.) : mise en/hors service d'un type de capteur sur une zone ou sur un détecteur individuel

Sélectionner la fonction souhaitée en saisissant son numéro ou en déplaçant le curseur, puis appuyer sur la touche fonction "Valider".

La touche fonction "Instal." permet :

- D'accéder au menu installateur lorsque l'accès au niveau 3 est autorisé.
- La saisie du code niveau 3 lorsque l'accès au niveau 3 n'est pas autorisé.

La description des fonctions du menu installateur est faite au paragraphe 7.



Les fonctions du menu installateur sont réservées à des personnes compétentes qui doivent être conscientes des conséquences pouvant résulter de leur utilisation.



## 6.1 Fonction M-Module

Cette fonction permet la mise en ou hors service d'un bus à l'aide du clavier.

M-Module (Num d' emplacement)  
Empl.Num.: 0

Initialisation  
Hors service

Quitter       Suivant    Valider

### Mode opératoire :

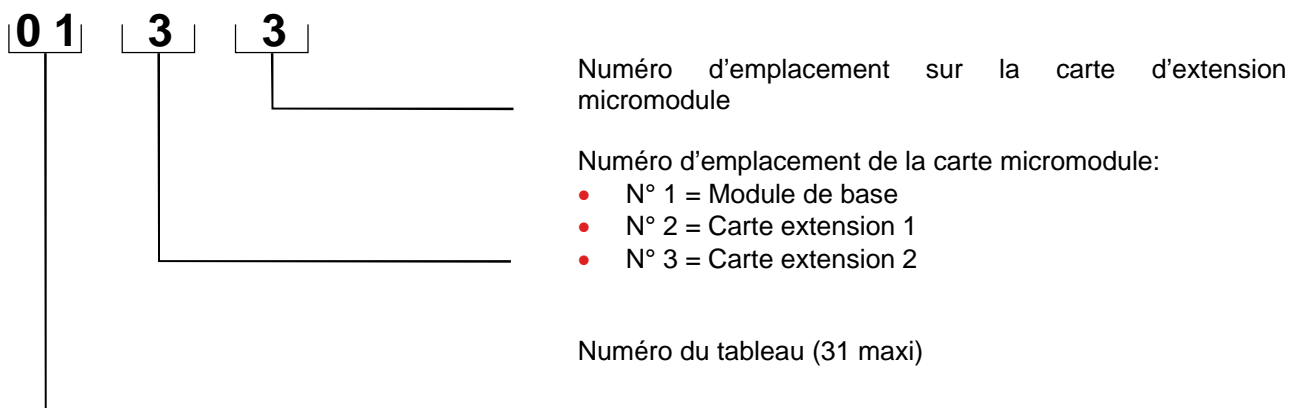
- Entrer le numéro du micromodule (bus) à initialiser et appuyer sur la touche fonction "*Valider*" (ex. : 123).
- Sélectionner la fonction en tapant son numéro (1 = mise en service, 2 = mise hors service) ou en déplaçant le curseur sur la fonction voulue, valider le choix avec la touche fonction "*Valider*".

En cas d'erreur lors de la saisie du numéro de micromodule (bus), un appui sur la touche "*Zone*" efface le mauvais numéro et permet une nouvelle saisie.



Si un court circuit est détecté sur un IQ8Wireless Transponder, il est nécessaire d'initialiser le bus après avoir préalablement enlevé le court circuit sur l'OI à liaison hertzienne.

### Définition de l'adresse du bus



## 6.2 Fct. détecteurs (bus)

Cette fonction permet de mettre hors service les capteurs de fumée des détecteurs multi capteurs du bus sélectionné : O (capteur optique de fumée), I (capteur ionique de fumée).



La mise hors service de capteurs n'est possible que pour les détecteurs multi capteurs O<sup>2</sup>T, OTI et OT. Si des détecteurs multi capteurs et des détecteurs standards (détecteurs avec un seul capteur) sont installés sur un même bus, seuls les capteurs des détecteurs multi capteurs sont mis hors service.

Détecteurs (Bus)	
Empl.Num.:	1 Capteur - O HS
	2 Capteur - OI HS
	3 Capteur - I HS
	4 Capteur En
<input type="button" value="Quitter"/> <input type="button" value=""/> <input type="button" value="Suivant"/> <input type="button" value="Valider"/>	

### Exemple de mise hors service de capteurs d'un bus:

- Sélectionner la fonction "Fct. Détecteurs (bus)" en appuyant sur la touche "2" ou en déplaçant le curseur sur le choix correspondant. Valider en appuyant sur la touche fonction "Valider".
- Saisir l'adresse du bus pour lequel les capteurs doivent être mis à l'arrêt, appuyer sur la touche fonction "Valider".
- Sélectionner la fonction par son numéro ou en déplaçant le curseur :
  - 1 = capteur Optique hors service,
  - 2 = capteur Optique et Ionique hors service,
  - 3 = capteur Ionique hors service
  - 4 = tous capteurs en service
- Valider en appuyant sur la touche fonction "Valider".



Le type de capteur qui a été mis hors service peut être visualisé en sélectionnant les événements signalant un bus, une zone, ou un point hors service et en appuyant sur la touche fonction "Param./Tx".

### Mise hors service de capteur impossible

Si des capteurs ont déjà été mis hors service sur le bus, par exemple le capteur O de tous les détecteurs est hors service, ou s'il n'y a pas de capteurs du type sélectionné sur le bus, ou si une mise hors service de zone a été détectée, le message "Capteur O HS non autorisé" s'affiche.

Sur un bus, l'exécution d'une fonction de mise hors service d'un capteur n'est possible que s'il n'y a pas eu de mises hors service de niveau inférieur.

La mise hors service d'un type de capteur au niveau d'un détecteur interdit toute mise hors service de capteur au niveau de la zone à laquelle le détecteur appartient.

La mise hors service d'un type de capteur au niveau d'une zone interdit toute mise hors service de capteur au niveau du bus à laquelle la zone appartient.

Il est cependant possible de mettre des capteurs hors service dans les zones du bus ne possédant aucun détecteur avec un capteur hors service.

Pour mettre hors service un type de capteur sur tous les détecteurs d'un bus comportant déjà au moins un détecteur avec un capteur hors service, il faut :

- Remettre en service tous les capteurs hors service du bus avec la commande "Capteurs En".
- Lancer la fonction de mise hors service du capteur souhaité.

## 6.3 Fct. détecteurs (Zn / dét)

Cette fonction permet de mettre hors service les capteurs de fumée de la zone ou du détecteur sélectionné.



La mise hors service de capteurs n'est possible que pour les détecteurs multi capteurs O<sup>2</sup>T, OT et OTblue. Si des détecteurs multi capteurs et des détecteurs standards (détecteurs avec un seul capteur) sont installés ensembles sur le même bus, seuls les capteurs des détecteurs multi capteurs sont mis hors service

Une saisie comportant un numéro de zone et un numéro de détecteur permet la mise hors service d'un capteur au niveau du détecteur multi capteur sélectionné.

Une saisie comportant un numéro de zone sans numéro de détecteur (numéro de détecteur = 0) permet de la mise hors service d'un capteur au niveau de tous les détecteurs multi capteurs de la zone sélectionnée.

Détecteurs (Zone/détecteurs)			
Zone :	1	Capteur – O	HS
	2	Capteur – OI	HS
Détecteur :	3	Capteur - I	HS
	4	Capteur En	
<input type="button" value="Quitter"/> <input type="button"/> <input type="button"/>		<input type="button" value="Valider"/>	

### Mise hors service de capteur impossible

La zone sélectionnée comporte déjà des détecteurs multi capteurs ayant un capteur hors service. Il faut remettre en service tous les capteurs de cette zone, avant de pouvoir mettre les capteurs voulus hors service.

Aucun détecteur multi capteur de la zone sélectionnée n'est équipé du capteur choisi.

Un message d'échec signale que la mise hors service du capteur choisi est impossible.

Exemple : message d'échec obtenu lors d'une tentative de mise hors service du capteur optique "Capteur O HS non autorisé"

Si une mise hors service a déjà été effectuée, par exemple la mise hors service des capteurs d'une zone, cette zone ou le bus complet ne peuvent pas être mis hors service.

Il est cependant possible de mettre hors service d'autres zones de ce bus, dans lesquelles des capteurs ou des détecteurs n'ont pas été mis hors service.

## 7 Le menu Installateur

Nécessite la saisie du code niveau 3 défini lors du paramétrage. Par défaut: <1>,<2>,<3>.

### 7.1 Fonction M-Module

Ce menu propose des fonctions agissant sur un micromodule :

- "1 Initialisation"      initialisation d'un bus
- "2 Hors service"      mise hors service d'un bus
- "3 En test"              vérification d'un bus
- "4 Changer détect"      remplacement d'un point sur un bus

#### Mode opératoire :

- Saisir le numéro du micromodule (bus) puis valider avec la touche fonction "Valider".
- Sélectionner la fonction en tapant son numéro ou en déplaçant le curseur sur la fonction voulue, valider le choix avec la touche fonction "Valider".

En cas d'erreur lors de la saisie du numéro de micromodule (bus), un appui sur la touche "Zone" efface le mauvais numéro et permet une nouvelle saisie.

#### 7.1.1 En test

Cette fonction permet la mise en test d'un bus:

- le voyant "Test" s'éclaire
- L'écran du tableau affiche un message indiquant que chacune des zones du bus est en test. Il n'est pas possible de mettre en test plusieurs bus simultanément.

Ce mode permet de tester tous les points du bus.

Chaque détection sur un point du bus en test est signalée par un événement "AL. TEST" indiquant le numéro de la zone et le numéro de point, le voyant des détecteurs concernés est commandé.

Les événements "AL. TEST" restent visibles tant que le bus est en test.

La sortie du mode test se fait en activant la fonction "Initialisation" sur le bus.

La mise en test d'un bus permet de vérifier que le câblage du bus, le type de point et les adresses de chacun des points sont conformes aux données qui ont été transmises avec le logiciel de paramétrage.



Une détection sur un point d'un bus en test ne génère pas d'alarme Feu.

## 7.1.2 Changer détect

Cette fonction permet le remplacement de points sur un bus dans les cas ne nécessitant pas l'utilisation du logiciel de paramétrage. Ces cas sont repérés dans le tableau suivant par la mention "Non" dans la colonne "Nécessite le PC".

Type/portée du changement de détecteur	Nécessite le PC	Code dérangement
<b>Détecteur du même type et raccordement sortie IA identique.</b> Cas du changement d'un détecteur multicapteur OT défectueux sans sortie IA raccordée par un détecteur multicapteur OT neuf sans sortie IA raccordée.	Non	
<b>Type de détecteur différent et raccordement sortie IA différent.</b> Cas du remplacement d'un détecteur optique par un détecteur OT sans modification du raccordement de la sortie IA.	Non	St: 081-087
<b>Suppression d'un circuit externe; type de détecteur identique</b> Cas du remplacement d'un détecteur OT par un autre et remplacement d'un socle à relais par un socle standard. Le changement du type de la sortie n'est pas reconnu (passage d'une sortie relais à une sortie LED et inversement).	Oui	St: 088
<b>Rajout d'un circuit externe; type de détecteur identique</b> Cas du remplacement d'un détecteur OT sur un socle standard par un détecteur OT sur un socle à relais. Le changement du type de la sortie n'est pas reconnu (passage d'une sortie relais à une sortie LED et inversement).	Non	St: 089
<b>Retrait d'un Isolateur de Court-Circuit; type de détecteur identique</b> Cas du remplacement d'un détecteur OT sur un socle avec ICC par un détecteur OT sur un socle sans ICC.	Oui	St: 088
<b>Rajout d'un Isolateur de Court-Circuit; type de détecteur identique</b>	Non	St: 090
<b>La topologie du bus est modifiée</b> Par exemple lorsque le changement de détecteur entraîne le positionnement du nouveau détecteur sur une branche supplémentaire.	Oui	St: 066
<b>Coupleurs esserbus® identiques</b> Remplacement d'un coupleur esserbus® 12 relais défectueux (REL 3000) par un coupleur esserbus® identique. La programmation des 12 sorties de relais est inchangée.	Non	
<b>Coupleurs esserbus® différents</b> Un coupleur esserbus® est remplacé par un coupleur de type différent ou un coupleur ayant un paramétrage des sorties différent.	Oui	St: 080
<b>Échange d'un coupleur par un détecteur automatique (et inversement)</b>	Oui	St: 080
<b>Échange d'un déclencheur manuel par un coupleur (et inversement)</b>	Oui	St: 080

## 7.2 Simulation de détecteurs

Ce menu permet de simuler l'état d'un point (alarme, pré-alarme ou dérangement) afin de vérifier les commandes associées à cet événement.

Simulation de détecteurs

Zone : 62

Détecteur : 1

1 Alarme  
2 Pré-alarme  
3 Dérangement  
4 Fin de test

Quitter [ ] Valider

- Saisir le numéro du point "Zone" et "Détecteur" (bus) puis valider avec la touche fonction "Valider". Une saisie ne comportant qu'un numéro de zone sans numéro de détecteur (numéro de détecteur = 0) permet de la simulation de tous les détecteurs de la zone.
- Sélectionner la fonction en tapant son numéro ou en déplaçant le curseur sur la fonction voulue, valider le choix avec la touche fonction "Valider".
- Le réarmement des détecteurs se fait avec la fonction "Fin de test" ou à l'aide de la commande réarmement

## 7.3 Simulation de relais

Les fonctions "Activation" et "Dérangement" de ce menu permettent d'activer une sortie ou de simuler un dérangement sur une sortie surveillée. La sortie est désignée par son numéro de contrôle. La sortie quitte le mode simulation et retrouve son état initial grâce à la fonction "Fin de test".

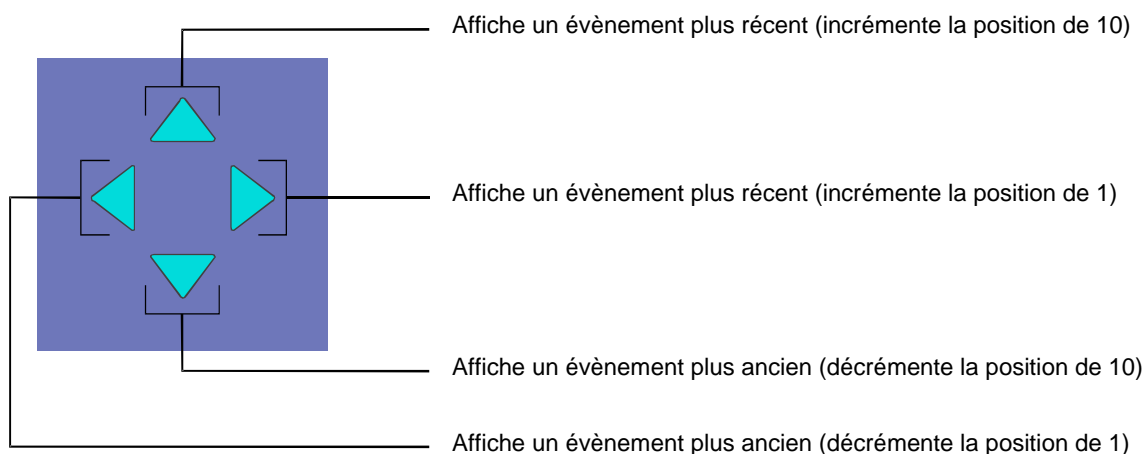
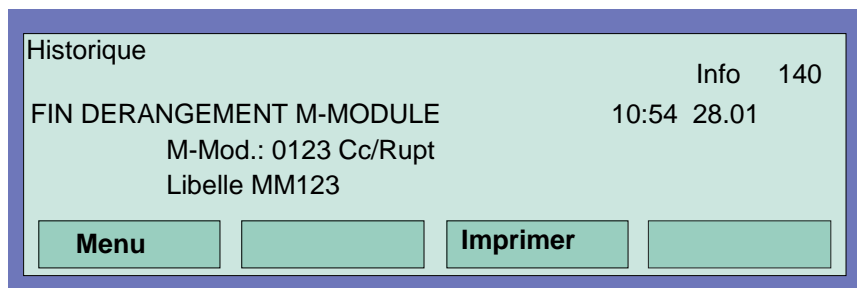
## 7.4 Fonction Imprimante

Ce menu permet la mise en/hors service de la sortie utilisée pour l'imprimante. La fonction "Impr. Historique" lance l'impression des événements (10000 max.) mémorisés dans l'historique du tableau.

## 7.5 Historique

Ce menu permet de visualiser sur l'écran chacun des évènements (10000 max.) mémorisés dans l'historique du tableau.

Le défilement des différents évènements se fait grâce aux touches de déplacement du curseur.



## 8 Maintenance

Les opérations suivantes ont pour but de s'assurer que le SSI (Système de Sécurité Incendie) assure une surveillance normale de l'installation.

### Contrôle journalier

Positionner la clé sur Niveau 2.

Exécuter un test signalisation sur le tableau et vérifier que les voyants en face avant du tableau s'allument, le signal sonore interne est activé.

Exécuter un test signalisation sur l'UGA et vérifier que les voyants en face avant de l'UGA s'allument, le signal sonore interne est activé.

Appuyer sur le bouton poussoir "Essai source auxiliaire".

Vérifier que le voyant "Tableau hors service" s'allume et que le signal sonore interne du tableau est activé.

Vérifier que les voyants de 'Défaut' et de 'Dérangement' du tableau et de l'UGA sont éteints.

Vérifier l'intégrité des dispositifs de commande du tableau et de l'UGA.

### Contrôle hebdomadaire

Couper l'alimentation secteur du tableau et vérifier que les signalisations de défaut sur le tableau sont données.

Arrêter le signal sonore interne du tableau.

Reconnecter l'alimentation secteur du tableau.

Couper l'alimentation secteur de l'UGA et vérifier que les signalisations de défaut sur l'UGA sont données.

Arrêter le signal sonore interne de l'UGA.

Reconnecter l'alimentation secteur de l'UGA.

### Contrôle mensuel

Un détecteur automatique d'incendie ou un déclencheur manuel différent du système doit être testé pour s'assurer que le système peut fonctionner en cas de feu.

Vérifier le fonctionnement de l'équipement d'alarme (UGA):

- diffusion du signal d'alarme
- contact auxiliaire



Le test du système doit être effectué à intervalles réguliers pour éviter la confusion entre un essai et une vraie alarme incendie.

### Contrôle annuel

Le fonctionnement de chaque détecteur et déclencheur manuel du système doit être inspecté et tous les travaux nécessaires doivent être effectués par un technicien de maintenance qualifié. Les travaux concernent la vérification du fonctionnement des détecteurs, des déclencheurs manuels, de l'UGA.

Changer la pile 9V (source auxiliaire).

### Tous les 4 ans

Changer les batteries du tableau et de l'UGA.



Consulter l'organisme de maintenance pour obtenir une assistance pour les travaux de service et de maintenance.



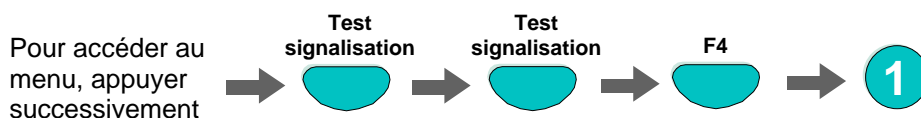
## 9 Annexes

### 9.1 Menus de diagnostic

#### 9.1.1 Contrôle de la liaison essernet®

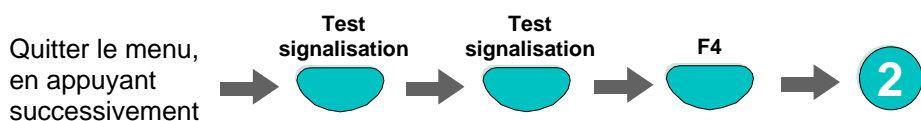
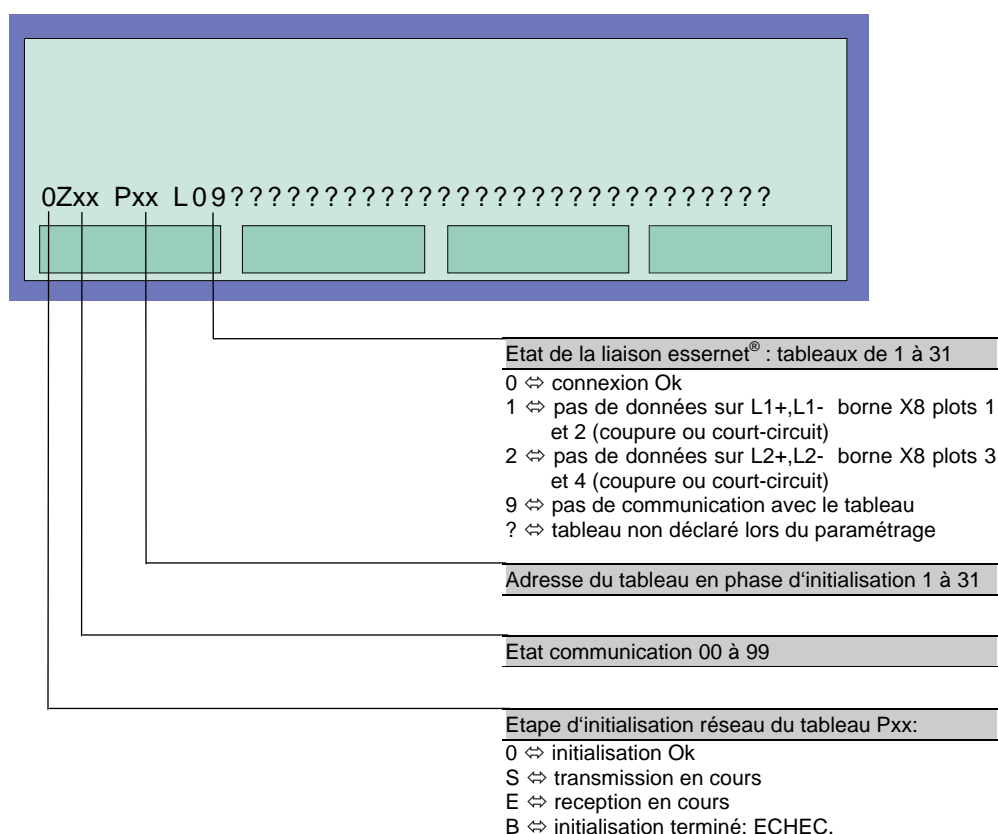
Ce menu permet de vérifier la liaison entre les différents tableaux du réseau essernet®. Les connexions actives sont représentées par une ligne de diagnostic "L :xxx..." qui montre les tableaux du réseau en indiquant si la liaison est opérationnelle. Les adresses non utilisées sont représentées par "?".

Le test devient fonctionnel après environ 5s.



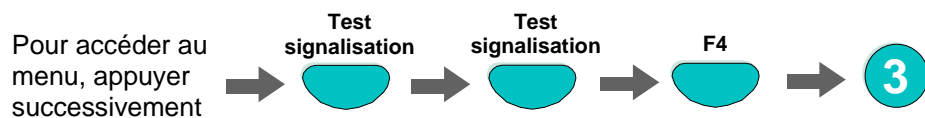
Durant la phase d'initialisation, dès qu'un tableau est reconnu sur le bus, le premier caractère de la ligne de diagnostic est mis à jour. Ce caractère "0, S, E, B" symbolise chacune des étapes de la phase d'initialisation. Le numéro du tableau en cours d'initialisation est affiché dans le champ "Pxx".

L'initialisation est provoquée par toute nouvelle connexion d'un tableau sur le réseau essernet®: détection d'un nouveau tableau ou détection d'un tableau qui était absent.



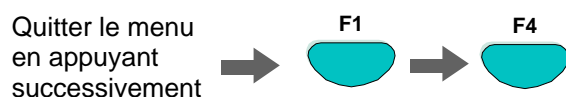
### 9.1.2 Contrôle des alimentations

Ce menu permet de vérifier que les principales valeurs analogiques relatives à l'alimentation du tableau sont comprises dans les plages normales de fonctionnement.



Valeur 0	Valeur 1	Valeur 2	Valeur 3
Valeur 4	Valeur 5	Valeur 6	Valeur 7
Valeur 8	Valeur 9	Valeur 10	Valeur 11
Valeur 12	Valeur 13	Valeur 14	Valeur 15

Voie	Utilisation	Plage de tension	Valeur normale
Valeur 7	Voie de test	2,5V (tol 2%)	128 (tol 125 à 130)
Valeur 8	Alimentation, tension secondaire 12V	10 à 15V	82 à 152
Valeur 9	Batterie 1	10 à 14V	98 à 168
Valeur 10	Batterie 2	10 à 14V	98 à 168
Valeur 11	Sortie utilisateur UBext 12V	10 à 15V	82 à 152
Valeur 12	Alimentation boucle 27,5V	26 à 29V	108 à 149
Valeur 13	Défaut terre	10,5 à 14,6V	65 à 112
Valeur 14	Si utilisation entrée surveillée carte mère I1	GND	< 66
Valeur 15	Si utilisation entrée surveillée carte mère I2	GND	< 66



## 9.2 Codes de dérangement détecteur

Code	Possible cause	1 <sup>ière</sup> mesure	2 <sup>ème</sup> mesure
001 002 003	Détecteur en dérangement	Changer détecteur	Retourner le détecteur défectueux au revendeur
004	Interférences électromagnétiques ou détecteur en dérangement	Vérifier le détecteur à l'aide du logiciel Tools8000.	Retourner le détecteur au revendeur pour vérification
005	Détecteur installé dans une ambiance trop lumineuse	Vérifier si c'est le cas Au besoin le déplacer.	Si problème persiste retourner le Détecteur au revendeur pour vérification.
006	Le détecteur est souillé avec des particules réfléchissantes.	Nettoyer le détecteur et le vérifier à l'aide du logiciel Tools8000.	
007	Le détecteur est souillé avec des particules noires.	Nettoyer le détecteur et le vérifier à l'aide du logiciel Tools8000.	
008	Un détecteur optique s'est écarté légèrement de sa plage normale de fonctionnement	Nettoyer le détecteur et le vérifier à l'aide du logiciel Tools8000.	
009	Interférences électromagnétiques importantes sur le capteur optique dans la plage de 8-60 kHz ( >50V/m)	Interférences produites par un appareil électrique proche du détecteur. Déplacer le détecteur.	Interférences électromagnétiques proche du détecteur. Vérifier s'il n'y pas de câbles véhiculant des courants forts à proximité du détecteur.
010	Court-circuit dans la chambre ionique produit par un matériau conducteur.	Nettoyer le détecteur et le vérifier à l'aide du logiciel Tools8000.	Détecteur mal adapté à son environnement. Remplacer le détecteur et le retourner au revendeur.
011	Capteur souillé par des particules conductrices.	Nettoyer le détecteur et le vérifier à l'aide du logiciel Tools8000.	Installer un autre type de détecteur
012	Détecteur souillé ou humide.	Nettoyer le détecteur et le vérifier à l'aide du logiciel Tools8000.	Vérifier si le détecteur n'est pas installé dans un environnement humide. Utiliser un socle étanche.
013	1 – Détecteur installé dans un courant d'air trop important. 2 – Détecteur souillé par des particules conductrices.	Nettoyer le détecteur et le vérifier à l'aide du logiciel Tools8000. Nettoyer le détecteur et le vérifier à l'aide du logiciel Tools8000.	Installer un autre type de détecteur
014	Court-circuit du capteur de température	Retourner le détecteur défectueux au revendeur	
015	1 – Mauvais contact du capteur de température 2 – Première installation dans un endroit froid	Faire la lecture des valeurs du capteur à l'aide du logiciel Tools8000.	Remplacer le détecteur et le retourner au revendeur
016	Voir 001		
017 018	1 – Le détecteur est souillé par des particules conductrices ou placé dans un environnement humide. 2 – Détecteur en dérangement	Nettoyer le détecteur et le vérifier à l'aide du logiciel Tools8000.	Remplacer le détecteur et le retourner au revendeur.
019	Détecteur est souillé par des particules grasses.	Nettoyer le détecteur et le vérifier à l'aide du logiciel Tools8000.	

Code	Possible cause	1 <sup>ère</sup> mesure	2 <sup>ème</sup> mesure
020 021	Valeur du courant sur le bus incorrecte.	Vérifier le nombre de détecteurs, la résistance du bus et la longueur du bus.	Vérifier le câblage du détecteur
022	Le détecteur ne peut activer sa sortie (IA ou ICC).	Vérifier le câblage du détecteur.	
023	Le détecteur ne peut activer l'isolateur de court-circuit ou l'indicateur d'action. La sortie activation est hors service.	<p>1 – Le dérangement se produit lors de la mise en service du bus : Mettre le bus hors service, attendre 1 à 2 mn et remettre en service.</p> <p>2 – Le dérangement se produit lors de l'activation de la sortie du détecteur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la présence d'une diode de roue libre si la sortie commande une charge inductive.</li> <li>• Tenir compte du pouvoir de coupure de la sortie.</li> </ul> <p>3 – Vérifier si le détecteur est installé dans un environnement humide.</p>	Prendre les mesures nécessaires: diode, socle adapté ...
024	Le détecteur ne peut activer l'isolateur de court-circuit ou l'indicateur d'action. La sortie activation est hors service.	Vérifier si le détecteur est installé dans un environnement humide.	Installer une embase étanche.
025	Sortie ligne secondaire du déclencheur manuel est en court-circuit.	Vérifier le câblage de la ligne secondaire du déclencheur manuel(court-circuit).	
026	Sortie ligne secondaire du déclencheur manuel est en court-circuit.	Vérifier le câblage de la ligne secondaire du déclencheur Manuel (ouverture de ligne, court-circuit, mise à la terre).	
027	Voir code 001		
028	Le détecteur a identifié un court-circuit après son isolateur de court-circuit.	Si deux détecteurs présentent ce code dérangement c'est qu'il y a un court-circuit entre ces deux détecteurs.	Un seul détecteur présente ce code dérangement, le court circuit est entre le détecteur et le tableau.
033 034 035	Voir code 001		
036	Voir code 004		
037 038	Défaut de l'alimentation externe de tension d'un organe intermédiaire.	Vérifier si la tension de l'alimentation externe de l'organe intermédiaire est comprise dans la tolérance.	
039	Communication interrompue depuis plus de 100 s entre un point du bus et l'IQ8Control .	Signaler le défaut à ESSER France et vérifier la configuration.	
048	Voir code 001		
052			
053	Voir code 020		
060	Voir code 028		
066	Le câblage du bus a été modifié	Vérifier la configuration du tableau avec un PC.	Contrôler la programmation

Code	Possible cause	1 <sup>ère</sup> mesure	2 <sup>ème</sup> mesure
067	Un détecteur ne communique plus: - le détecteur est absent - le détecteur est défectueux	Vérifier si le détecteur est absent ou mal positionné sur son socle. Mettre le bus en service et tester le point.	
068	Détecteurs intervertis sur le bus. Le détecteur qui était à cette place a été mis ailleurs.	Si l'échange de détecteur est voulu, activer la fonction <b>Changer détect</b> du menu installateur.	Si l'échange n'est pas désiré, vérifier la configuration du tableau avec un PC. Reprogrammer le tableau.
069	Il y a plus de détecteurs sur le bus que ceux définis dans la programmation.	Vérifier la configuration du tableau avec un PC. Modifier la programmation du tableau.	
070	Le socle du détecteur a été changé de place.	Si la modification n'est pas désirée, vérifier la configuration du tableau avec un PC. Modifier la programmation du tableau.	
080	Le point requiert des données qui nécessitent l'utilisation du logiciel EDIT 8000.	Si la modification n'est pas désirée, vérifier la configuration du tableau avec un PC. Modifier la programmation du tableau.	
081	Un détecteur multicapteur OTI a été installé à la place d'un autre détecteur. Le type de détecteur est différent de celui spécifié dans la programmation du tableau.	Vérifier que le changement de type de détecteur est désiré, s'il l'est, re-initialiser le bus.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
082	Un détecteur multicapteur OT a été installé à la place d'un autre détecteur. Le type de détecteur est différent de celui spécifié dans la programmation du tableau.	Vérifier que le changement de type de détecteur est désiré, s'il l'est, re-initialiser le bus.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
083	Un détecteur I a été installé à la place d'un autre détecteur. Le type de détecteur est différent de celui spécifié dans la programmation du tableau.	Vérifier que le changement de type de détecteur est désiré, s'il l'est, re-initialiser le bus.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
084	Un détecteur thermostatique a été installé. Le type de détecteur est différent de celui spécifié dans la programmation du tableau.	Vérifier si le changement de type de détecteur est désiré, s'il l'est, re-initialiser le bus.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
085	Un détecteur thermostatique a été installé. Le type de détecteur est différent de celui spécifié dans la programmation du tableau.	Vérifier si le changement de type de détecteur est justifié, s'il l'est, re-initialiser le bus.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer fonction Changer détect du menu installateur.
086	Un détecteur thermo-vélocimétrique installé. Le type de détecteur est différent de celui spécifié dans la programmation du tableau	Vérifier si le changement de type de détecteur est justifié, s'il l'est, re-initialiser le bus.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.

Code	Possible cause	1 <sup>ère</sup> mesure	2 <sup>ème</sup> mesure
087	Un détecteur thermo-vélocimétrique a été installé. Le type de détecteur est différent de celui spécifié dans la programmation.	Vérifier si le changement de type de détecteur est justifié, s'il l'est, re-initialiser le bus.	Sinon, installer le type de détecteur. désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
088	Le type de socle a changé. Le détecteur ne reconnaît plus de sortie (ICC, IA, socle à relais)	Si cette modification n'est pas voulue, vérifier la configuration du tableau avec un PC. Reprogrammer le tableau.	
089	Le type de socle a changé. Le détecteur reconnaît maintenant une sortie (ICC, IA, socle à relais)	Vérifier si le détecteur a bien une sortie (ICC, IA socle à relais). Si OK, re-initialiser le bus.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur
090	Le type de socle a changé. Le détecteur reconnaît maintenant un isolateur de court circuit (ICC).	Vérifier si le socle du détecteur à un isolateur Si OK, re-initialiser le bus.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
091	Le type de détecteur IQ8Quad a changé. Maintenant une sortie sonore est disponible.	Vérifier si le type de détecteur de changé est désiré. Si OK, reprogrammer le tableau.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
092	Le type de détecteur IQ8Quad a changé. Maintenant une sortie lumineuse est disponible.	Vérifier si le type de détecteur changé est désiré. Si OK, reprogrammer le tableau.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
093	Le type de détecteur IQ8Quad a changé. Maintenant la sortie sonore n'est plus disponible.	Vérifier si le type de détecteur changé est désiré. Si OK, reprogrammer le tableau.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
094	Le type de détecteur IQ8Quad a changé. Maintenant la sortie lumineuse n'est plus disponible.	Vérifier si le type de détecteur changé est désiré. Si OK, reprogrammer le tableau.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
095	Un détecteur multicapteur O2T a été installé à la place d'un autre détecteur. Le type de détecteur est différent de celui spécifié dans la programmation du tableau.	Vérifier que le changement de type de détecteur est désiré, s'il l'est, re-initialiser le bus.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
096	Le type de détecteur IQ8Quad a changé. Maintenant la sortie lumineuse et/ou sonore n'est plus disponible.	Vérifier si le type de détecteur changé est désiré. Si OK, reprogrammer le tableau.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur.
097	Le type de détecteur IQ8Quad a changé. Maintenant une sortie lumineuse et/ou sonore est disponible.	Vérifier si le type de détecteur changé est désiré. Si OK, reprogrammer le tableau.	Sinon, installer le type de détecteur désiré et activer la fonction Changer détect du menu installateur

## Notes

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.

# ESSER

by Honeywell

---

**Novar France SAS**

Isle d'Abeau - Parc de Chesnes

8, Place de l'Europe - BP 7401

38074 Saint Quentin Fallavier Cedex - France

Internet: [www.esser-ackermannclino.fr](http://www.esser-ackermannclino.fr)

Hot line: N° indigo 0 825 018 825

